



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

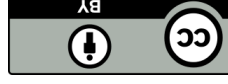
Morutiši Wa Ka / Uthisha Wami

Written by: Zimbili Dlamini

Illustrated by: Jesse Pieterse

Translated by: Motlago Sara Mohale (nso), Zimbili Dlamini and Hlengiwe Zondi (zu)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks South Africa in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Morutiši Wa Ka
Uthisha Wami



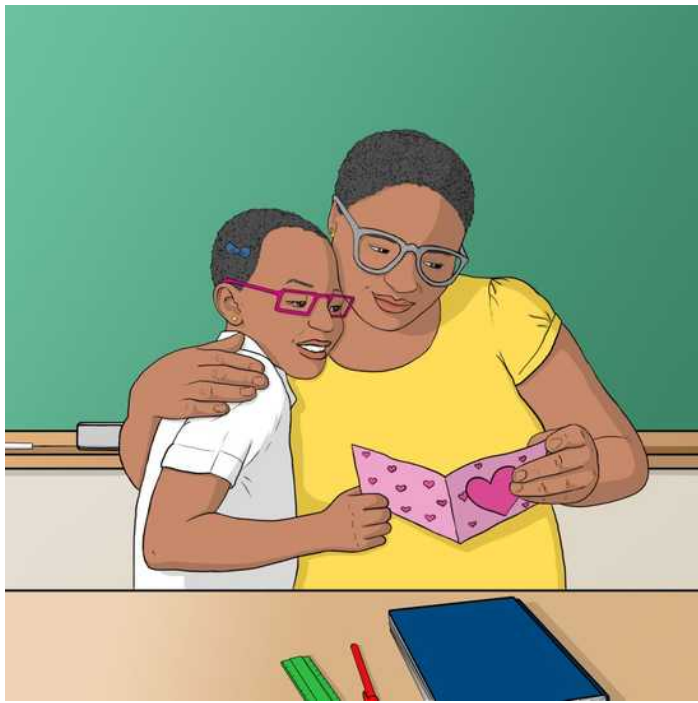
Zimbili Dlamini

Jesse Pieterse

Motlago Sara Mohale

Sepedi / Zulu

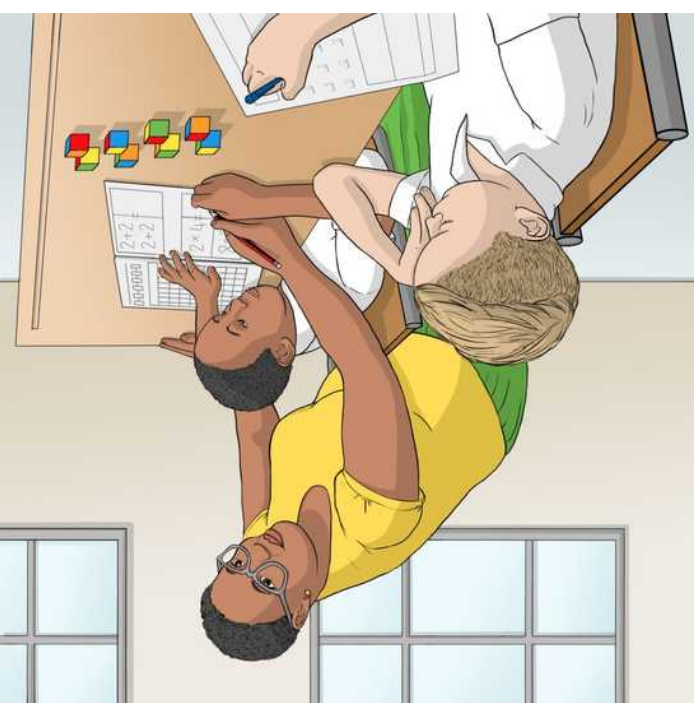
Level 1



Ke rata morutiši wa ka.

...

Ngiyamthanda uthisha wami.



Ke morutiši wa go loka. O na le
botho le pelotelele.

...

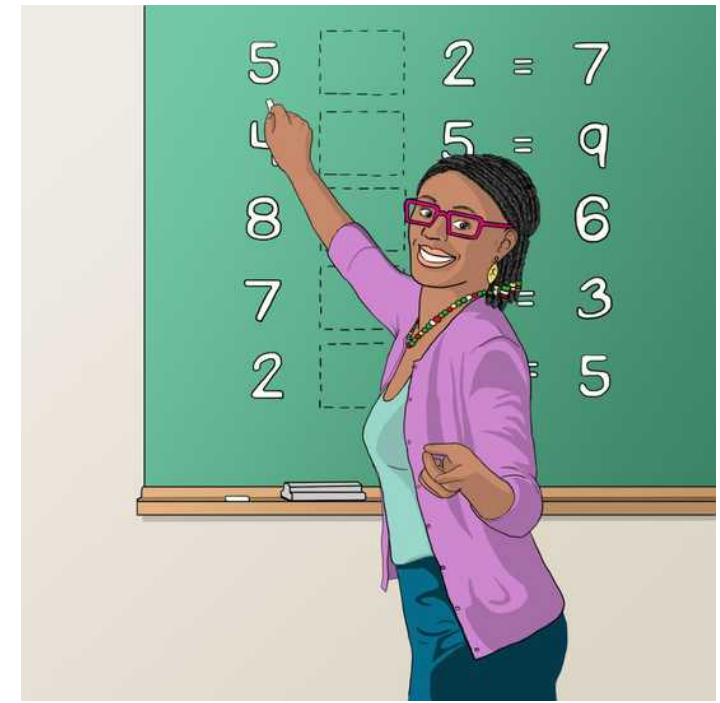
Ubukeka kahle. Ufundisa kahle,
unomusa nesineke.



O logile meriri ya gagwe botse kudu.

...

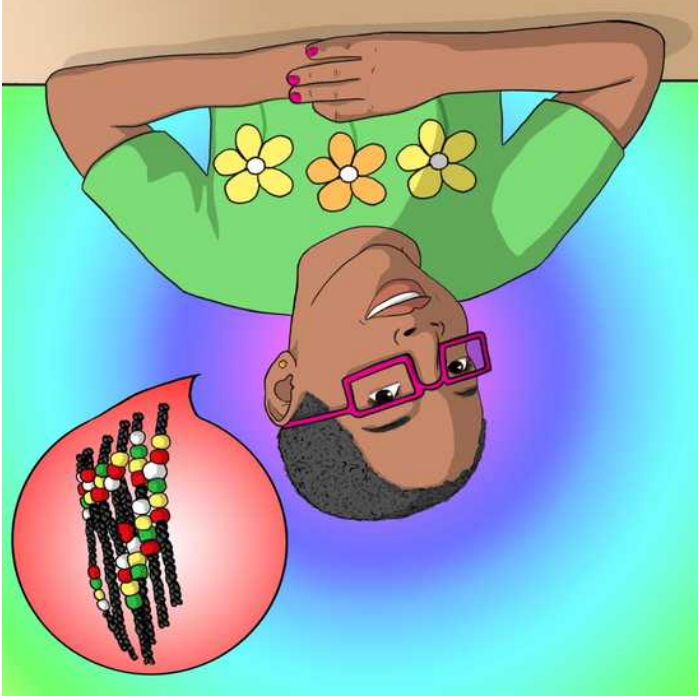
Namuhla, uzeluke kahle kakhulu izinwele zakhe.



Ke tla gola ka ba bjalo ka morutiši wa ka!

...

Nami ngiyafisa ukuba muhle ngifane nothisha wami!



Ge ke godile, ke tlo tsentsha
dipheta mering ya ka.

...

Ukuba sengimda, ngabe
ngiyabufaka nami ubuhlalu.



O loketše dipheta tša
mebalabala mering ya gagwe.

...

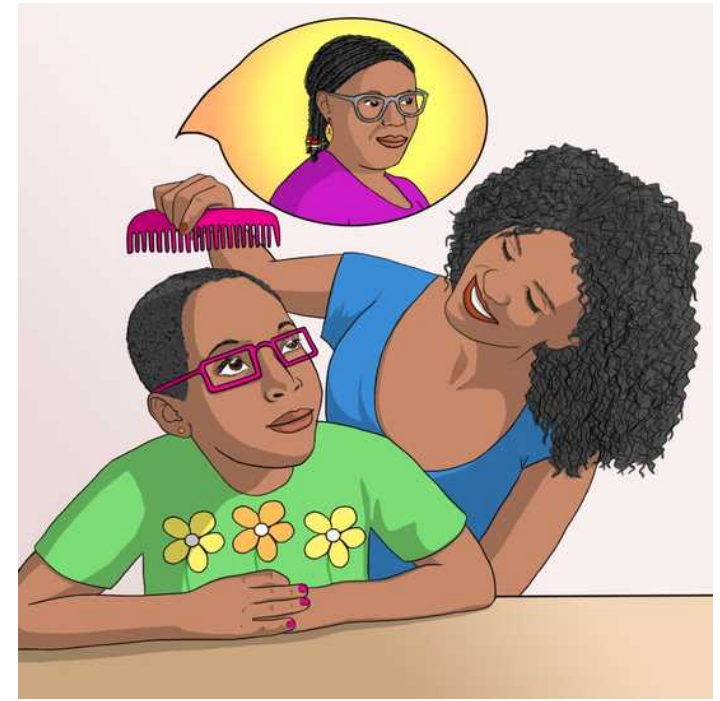
Futhi ufake nobuhlalu
obunemibala emihle kakhulu.



Dipheta tša gagwe ke tše
talamorogo, šweu, hubedu le
tše serolwana.

...

Buka ubuhlalu bakhe, buluhlaza,
bumhlophe, bubomvu, buphuzi.



Mma, ka kgopelo hle, ke
kgopela gore le ntoge meriri go
swana le morutiši wa ka?

...

Mama, nami ngicela ungeluke
ngifane nothisha.